



WWW.CAYEY.UPR.EDU

PROCURADORA ESTUDIANTIL  
TE INFORMA

Si tienes problemas con los servicios académicos y administrativos que te ofrece nuestra institución, visita nuestra oficina. ES TU DERECHO. Podemos orientarte y ayudarte. Estamos en el tercer piso del Decanato de Administración. Tel. 787-263-3165. Horario: lunes a viernes de 8:00 a.m. a 4:30 p.m.

AVISO DE TU OFICIAL DE  
ACCIÓN AFIRMATIVA

Si te sientes discriminado(a) en tu empleo por razón de género, raza, nacionalidad, religión, o por tu condición de joven, veterano(a) o de persona con impedimento, solicita ayuda a tu Oficial de Acción Afirmativa (en la Oficina de Recursos Humanos, en el 2do piso del Dec. de Administración). Horario: jueves y viernes de 8:30 a.m. a 4:30 p.m.

La Universidad de Puerto Rico prohíbe toda discriminación en la educación, el empleo y en la prestación de servicios por razones de raza, color, sexo, nacimiento, edad, origen o condición social, ascendencia, estado civil, ideas o creencias religiosas o políticas, género, preferencia sexual, nacionalidad, origen étnico, condición de veterano de las Fuerzas Armadas o incapacidad física.

NOTA

Deseamos informarles que la fecha límite para radicar anuncios que serán publicados en *Cartelera* es el miércoles de cada semana en o antes de las 12:00 MD. Favor de enviarlos a: [cartelera.cayey@upr.edu](mailto:cartelera.cayey@upr.edu) o directamente a la División de Artes Gráficas e Impresos (sótano del Decanato de Administración). Para más información, se puede comunicar al 787.738.2161 ext. 2081.

[cartelera.cayey@upr.edu](mailto:cartelera.cayey@upr.edu)

El contenido de cada anuncio es responsabilidad de aquel que lo envía, los mismos deben estar editados y corregidos listos para pautar. **Toda propaganda que se publique en este boletín debe ser exclusiva de la Universidad de Puerto Rico en Cayey, sus Decanatos, Departamentos, Oficinas y Organizaciones Estudiantiles.**

Gracias por su patrocinio.

Créditos: Sheila D. Dávila- Diseño y diagramación digital

**CARTELERA**

UNIVERSIDAD DE PUERTO RICO EN CAYEY

28 DE MARZO AL 8 ABRIL DE 2016



Universidad de Puerto Rico en Cayey  
Decanato de Estudiantes  
Centro Interdisciplinario de Desarrollo Estudiantil

**4<sup>TO</sup>**  
Encuentro Universitario de Salud Mental:

La salud mental en la era  
**DIGITAL**

**7·ABRIL·16**  
Anfiteatro Nuevo Edificio de Ciencias  
UPR-Cayey



Para detalles del programa de las conferencias, puede entrar al siguiente enlace:  
<http://eusm2016.herokuapp.com/#/app/start>



# Cuadro de Honor del Decano de Asuntos Académicos

Favor de verificar la lista, de usted considerar que cualifica para el Cuadro de Honor pase por la Oficina de Registro.

Para pertenecer al Cuadro de Honor del Decano de Asuntos Académicos debe tener aprobado 24 créditos o mas y un promedio general de 3.50.

Nelly Abdalla Mukhaimer	Edgar A. Castillo Meléndez	Iancarlos D. Díaz González	Alexandra Hernández Torres	Diana M. Mora Robert	Lizbeth Pérez Castro	Claribel Rodríguez López	Sharymar Solorio Cumba
Jorge J. Acevedo Rico	Carmen A. Castillo Oquendo	Sara C. Díaz Méndez	Carolina Huertas Ayala	Héctor I. Mora Robert	Ashley A. Pérez De Jesús	Kelvin J. Rodríguez Martínez	Soraya A. Sosa Hernández
Luis D. Agosto Arroyo	Paola A. Castro Jiménez	Andrés Díaz Navarro	Amanda M. Icazatti Burtell	Solmari Morales Acevedo	Yanele M. Pérez Haddock	Luz M. Rodríguez Morales	Adelbert E. Soto González
Carlos A. Agrinsoni Santiago	Selena M. Castro Pallens	Kevin J. Díaz Ocasio	Victor M. Inglés Ferrer	María T. Morales Colón	Daniilo T. Pérez Rivera	Patricia N. Rodríguez Morales	Cristian J. Soto Velázquez
Josue Alamo Ramírez	Fátima J. Chévere Vega	Flor C. Díaz Torres	Alexander J. Jaramillo Canas	Katherine A. Morales Mendoza	Sherly M. Pérez Rivera	Yamilet Rodríguez Moreno	Jesmarie Tapia Febus
Stephanie M. Algarín García	Jorge I. Chévere Ocasio	Cristian D. Dieppa Rodríguez	María A. Jiménez Díaz	Widalys Morales Pepín	Luis E. Pérez Rodríguez	Génesis L. Rodríguez Nieves	María D. Torrado Rojas
Lee J. Algarín Sepúlveda	Victor A. Cintrón Zayas	Evaristo Domínguez Rodríguez	Isai Larreguí Rodríguez	Areliz Z. Morales Rosario	Paola K. Pérez Rodríguez	Elionexis Rodríguez Pérez	Karen M. Torres Colón
Abneil D. Alicea Pauneto	Patricia N. Claudio Vázquez	Lisandra M. Domínguez Rodríguez	Faviola N. Laureano Torres	Katya Morales Sáez	Yazahira I. Pérez Rodríguez	Derek M. Rodríguez Piñero	Leslie A. Torres Dávila
Elvin O. Alvarado Cardona	Widalys J. Collazo Avilés	Héctor J. Dominici Cotto	Pedro J. Lefevre Rivera	Kathleen J. Morales Sandoval	Alexandra Pérez Vázquez	Alejandra I. Rodríguez Quíñones	Ezequiel J. Torres Díaz
Verónica N. Alvarado Pujals	Mileyka Collazo Mejías	Natasha L. Esparra Cartagena	Luis H. León González	Denise Morales Soto	Mayris Pláceres Colón	Ashley D. Rodríguez Rivera	Heriberto Torres Esparra
Dymaries L. Alvarado Vega	Liredsie F. Colón Arbolay	Tatiana Feliciano Granda	Amanda M. Locke Hoffman	Miriam F. Morales Suárez	Adriana D. Pons Calvo	Elys P. Rodríguez Rivera	Xiomaries Torres García
Silkia M. Alvarado Zayas	Andrea P. Colón Cartagena	Jomarie Feliciano Torres	John J. López Cotto	Keytlin M. Morales Vázquez	Zuheilly Ramírez Báez	Leslie A. Rodríguez Rivera	Isneli Torres Gerena
Gloriann M. Alvelo Soliván	Edgardo J. Colón Cartagena	Luis A. Félix Félix	José J. López Fontanet	Samuel Murad Martínez	Darymar Ramírez Colón	Carola M. Rodríguez Rodríguez	Valeria C. Torres Irizarry
Juan J. Apiz Saab	Estefanía Colón Espina	Mónica E. Fernández Jiménez	Carlylys M. López Luna	Sandra K. Negrón Alvarado	Giraly M. Ramírez Cruz	Reina C. Rodríguez Rosado	Ivette R. Torres Jiménez
Rosita Aponte Cabrera	Mayra A. Colón López	Wilnellys Fernández Pérez	Carlos G. López Meléndez	Stephannie Negrón Báez	Anses C. Ramos Alvarez	Kelvin J. Rodríguez Soto	Jean C. Torres Jiménez
Nathaly M. Aponte Hernández	Génesis I. Colón Martínez	Alejandra I. Ferrer Díaz	María E. López Negrón	Melanie N. Negrón Rivera	Ashley M. Ramos García	Valerie A. Rodríguez Torres	Sheila Y. Torres Nazario
Yaritza A. Aponte Maldonado	Shatzyt M. Colón Medina	Alba E. Figueroa Caraballo	Lianabel López Ríos	Valeria Neris Rivera	Mairimer Ramos Pagán	Keishla M. Rodríguez Vega	Frances S. Torres Otero
Adriana M. Aponte Rodríguez	Alexandra N. Colón Ortiz	Alexa P. Figueroa Carrasquillo	Marisol López Rosado	Robert J. Nieves Ayala	Jennifer Ramos Rivera	Angel G. Rodríguez Vélez	Camille D. Torres Rivera
Gabriela P. Aponte Torres	Crystal K. Colón Ortiz	Keishla M. Figueroa Colón	Norianis M. Lozada Díaz	Adriana Núñez Ortiz	Diana Ramos Rodríguez	Martín E. Roldán Auffant	Joshua Torres Rivera
Mayna N. Arbolay Jorge	Rodnie Colón Ortiz	Yllen M. Figueroa Díaz	Josmaira Lozada López	Jaily M. Núñez Rodríguez	Elaine Y. Ramos Rodríguez	Gabriela G. Roldán Cordero	Eduardo Torres Rodríguez
Giselle M. Arias Ortiz	Alejandra Colón Rivera	Héctor L. Figueroa Monsanto	Héctor I. Luna Torres	Keisha M. Ocasio Rivera	Emalíz Ramos Soto	Gioheidi M. Rolón Negrón	José J. Torres Rodríguez
Hiram M. Arroyo Arroyo	Charlie O. Colón Rodríguez	Alexandra Figueroa Santiago	Roger Machín Rivera	Mario A. Ochoa Astor	Andrea D. Ramos Vicente	Stephanie M. Rosa Donato	Dagmarie Torres Santiago
Jaylene A. Arroyo Collazo	Jorge A. Colón Rosado	Nellicane Figueroa Santiago	Jomar N. Machuca Santiago	Sorely Ojeda Centeno	Luis A. Renta Morales	Stephanie Rosa Rivera	Verónica L. Torres Torres
Alejandra M. Arroyo Ortiz	Jarlene M. Colón Torres	Gustavo A. Flores Buonomo	Itze Y. Magana Pomales	Antonio A. Olmeda Rosario	Verónica Restrepo Flores	Mary Rosado Flores	Gileisy M. Torres Villegas
Gianna C. Arroyo Otero	Jonathan D. Cordero Irizarry	Néstor J. Flores Buonomo	Eduardo J. Malavé Santiago	Yesenia Y. Oquendo Alvarado	Marcos R. Reyes Negrón	Norimar Rosado Villafañe	Luis M. Urbina Rivera
Grecia Arroyo Otero	Ashley G. Cosme González	Ashley M. Flores Rivera	Cydmarié Maldonado Benítez	Yolymar Oquendo Alvarado	Génesis S. Rivera Carrasquillo	Ariel Rosario Cruz	Erica A. Varela Rivera
Jorge G. Arroyo Roldán	Alejandra Cotto Rodríguez	Valerie N. Flores Robles	Crystal K. Maldonado Carrión	Milton R. Oquendo Drowne	Denise M. Rivera Cordero	Stephanie M. Rosario Garrido	Carla M. Varela Rosa
Kristal S. Avilés Fonseca	Karen A. Cotto Rosado	Nicole E. Flores Santos	Anthony Maldonado Castro	Jennifer Oquendo Hoffmann	Adriana M. Rivera Cruz	Kevin J. Rosario Rivera	Aida L. Vargas De Jesús
Angel G. Avilés Rivera	Yerielis Crespo Gines	Marcos R. Flores Valdés	Carlos M. Maldonado Castro	Yomar E. Oquendo Vélez	Cosette M. Rivera Cruz	Angélica M. Rosario Santos	Ricardo J. Vázquez Cotto
Anthony Y. Ayala Atilano	Eliud A. Crespo Rivera	Heity A. Fonseca Cruz	Ishi M. Maldonado Fonseca	Nicole Orange Luna	Asdrúbal E. Rivera Dones	María A. Rosario Santos	Verónica Vázquez Ortega
Jonathan, Ayala Pereira	José A. Cruz Arzón	Pamela Fontánez Betancourt	Jeliana Maldonado García	Nixia Ordaya Quigley	Nicole S. Rivera Espinal	Glorymar Rosario Vicente	Génesis Z. Vázquez Padilla
Karmary Báez Febus	Karolina Cruz Colomba	Elizette M. Galarza Carrasquillo	Jordan Marcano Anaya	Kiara C. Ortiz Camacho	Emanuel D. Rivera Feliciano	Coralys M. Rossy Reyes	Luz C. Vázquez Sánchez
Héctor D. Barreto Vázquez	Aida M. Cruz Díaz	Kenjiro C. García Anzueta	Héctor L. Marcano Cuevas	Natalia M. Ortiz Castro	Leticia M. Rivera Hernández	Giselys Ruiz López	Bárbara M. Vega Alverio
Leizarilys Barrientos Hernández	Isabel C. Cruz López	Alexandra C. García Aponte	Johanna M. Márquez Durán	Gabriela Ortiz Colón	Janarys Rivera Lebrón	Annette M. Ruiz Morales	Amalíz A. Vega De La Vega
Cristina M. Batalla Gómez	Bryan R. Cruz Padilla	Worley García Rosario	Elizabeth K. Marrero Maldonado	Jennifer M. Ortiz De Jesús	Andrea D. Rivera Martínez	Yara T. Sáez Berrios	Ricardo J. Vázquez Cotto
Gillyam Batista Vargas	Karina Cruz Pagán	Yaileen I. García Ubiles	Tamisha N. Martínez Carrasquillo	Carlos J. Ortiz González	Janice Rivera Martínez	Kevin Sáez Rodríguez	Verónica Vázquez Ortega
Jennifer Bermúdez Cartagena	Hazel M. Cruz Pérez	Hazel M. Gastón	Mariela A. Martínez Lebrón	Emanuel J. Ortiz Hernández	Marlene D. Rivera Martínez	María del S. Sánchez Ramírez	Génesis Z. Vázquez Padilla
Rose Mary Bernard	Cristina G. Cruz Rivera	Krystal N. Gerena Luna	Valeria A. Martínez Lebrón	Luis A. Ortiz Hernández	Jacquelin Rivera Mejías	Cheryl Sánchez Rivas	Luz C. Vázquez Sánchez
José D. Berríos Bernier	Francisco J. Cruz Rodríguez	María A. Gómez Cintrón	Yoxanne M. Martínez Ortiz	Ashley A. Ortiz López	Leticia M. Rivera Hernández	Cheryln Sánchez Santiago	Bárbara M. Vega Alverio
Angely M. Berríos Camacho	Stefani M. Cruz Rosa	Anthony Gómez Fonseca	Cindy A. Martínez Rivera	Lydiana Ortiz Martínez	Janice Rivera Martínez	Janarys Rivera Lebrón	Amalíz A. Vega De La Vega
Génesis Berríos Díaz	Katia J. Cruz Santiago	María F. González Aponte	Coralis Martínez Rivera	Paola A. Ortiz Martínez	Marlene D. Rivera Martínez	Andrea D. Rivera Martínez	Verónica Vázquez Ortega
Gloria A. Berríos Peña	Karina L. Cruz Serrano	Vanessa González Borrero	Idalis J. Medina Ayala	Ana M. Ortiz Montalvo	Marlene D. Rivera Martínez	Janice Rivera Martínez	Verónica Vázquez Ortega
Natalia Berríos Rivera	Victor E. Cruz Torres	Jashira M. González García	Aixa M. Megret González	Stephenie Ortiz Pérez	Marlene D. Rivera Martínez	Janice Rivera Martínez	Verónica Vázquez Ortega
Nicolás G. Bezares Oliveras	Allison Cruz Trinta	Jonathan I. González Maldonado	Naitacha Meléndez Delgado	Jessica C. Ortiz Rodríguez	Marlene D. Rivera Martínez	Janice Rivera Martínez	Verónica Vázquez Ortega
Luz L. Blanco Rivera	María L. Dávila Andino	Mónica I. González Martínez	Rachel M. Meléndez Ramírez	Jaymarie Osorio Oquendo	Marlene D. Rivera Martínez	Janice Rivera Martínez	Verónica Vázquez Ortega
Randy D. Bones Gómez	Suannette Dávila Peña	Maliraj J. González Mercado	Valeria Meléndez Rosa	Agnes J. Pabón López	Marlene D. Rivera Martínez	Janice Rivera Martínez	Verónica Vázquez Ortega
Bryan A. Boyle Santiago	Daniel J. De Jesús Báez	Mirleyka G. González Padilla	Hernán G. Méndez Colón	Cybelles M. Pacheco Maldonado	Marlene D. Rivera Martínez	Janice Rivera Martínez	Verónica Vázquez Ortega
Tiffany M. Brownlee Rivera	Ashly N. De Jesús Colón	Ann M. González Piñero	Zoé M. Méndez Martínez	Lubriel O. Padilla Alicea	Marlene D. Rivera Martínez	Janice Rivera Martínez	Verónica Vázquez Ortega
Génesis C. Burgos Rodríguez	Pedro R. De Jesús Cruz	Romina González Pons	Belmarí Méndez Santiago	Edber J. Padilla Rodríguez	Marlene D. Rivera Martínez	Janice Rivera Martínez	Verónica Vázquez Ortega
Paola G. Caballero León	Pilar P. De Jesús Gutiérrez	Gabriel E. González Sierra	Dorimar Méndez Santiago	Lyan Padilla Vélez	Marlene D. Rivera Martínez	Janice Rivera Martínez	Verónica Vázquez Ortega
Paola Cabrera López	Nicole A. De Jesús Heinrich	Rosa M. Guerrero Mejías	Kyara N. Méndez Serrano	Tania I. Padró Rivera	Marlene D. Rivera Martínez	Janice Rivera Martínez	Verónica Vázquez Ortega
Thalia E. Cáceres Serrano	Yaideliss De Jesús Ledee	Fabían O. Guzmán Aponte	Carlos R. Mercado Méndez	Dalyssa Pagán Cátala	Marlene D. Rivera Martínez	Janice Rivera Martínez	Verónica Vázquez Ortega
Kimberly Calo Quíñones	Alejandra M. De Jesús Soto	Estefanía Guzmán Figueroa	Fernando J. Mercado Ortiz	Coralis Pagán Rolón	Marlene D. Rivera Martínez	Janice Rivera Martínez	Verónica Vázquez Ortega
Dahianira M. Camacho Monclova	Natalia De La Rosa Reyes	Nina L. Guzmán Garay	Keila M. Mestey Rivera	Karelis Pagán Rolón	Marlene D. Rivera Martínez	Janice Rivera Martínez	Verónica Vázquez Ortega
Hugo X. Cancel Pagán	Karla M. De León Alcázar	Kenneth B. Guzmán Rodríguez	Carlos E. Milán Huertas	Nathalie M. Palou Rivera	Marlene D. Rivera Martínez	Janice Rivera Martínez	Verónica Vázquez Ortega
Kiara M. Cardona Jordán	Damián De León Rodríguez	Marielis Guzmán Sánchez	Laura Miranda Burgos	José E. Pastrana Cruz	Marlene D. Rivera Martínez	Janice Rivera Martínez	Verónica Vázquez Ortega
Vickiana Cardona Santiago	Mónica C. Del Moral Suazo	Michelle A. Hernández Figueroa	Suheily D. Miranda Dume	Alberto J. Pedraza Torres	Marlene D. Rivera Martínez	Janice Rivera Martínez	Verónica Vázquez Ortega
Angélica Carrión Gómez	Sarybell J. Del Valle Vega	Sormari Hernández Ofarril	Christian D. Miranda Maldonado	Paola K. Pereira Rivera	Marlene D. Rivera Martínez	Janice Rivera Martínez	Verónica Vázquez Ortega
Charlotte M. Carrión Hernández	Natalie A. Delgado De Jesús	Sergio G. Hernández Ortiz	Ivonne M. Miranda Miranda	Michelle C. Pérez Ayala	Marlene D. Rivera Martínez	Janice Rivera Martínez	Verónica Vázquez Ortega
Natalia Cartagena González	Yamilette Díaz Alverio	Angely M. Hernández Rodríguez	Luis E. Miranda Pérez	Nicolle Y. Pérez Ayala	Marlene D. Rivera Martínez	Janice Rivera Martínez	Verónica Vázquez Ortega
Grethel N. Cartagena Santana	Dainaliz Díaz De Jesús	Joan P. Hernández Rosario	Pedro J. Mojica Martínez	Yulia G. Pérez Caballero	Marlene D. Rivera Martínez	Janice Rivera Martínez	Verónica Vázquez Ortega
Gladymar Cartagena Torres	Andrea Díaz García	Caroly N. Hernández Santiago	Adrianna E. Molina Román	Bianca B. Pérez Cartagena	Marlene D. Rivera Martínez	Janice Rivera Martínez	Verónica Vázquez Ortega



An artistic illustration of a woman with long, flowing, wavy hair. She has intricate tattoos on her face and chest, including a skull and floral patterns. The background is a textured, light brown color with faint sketches of faces and a bird.

# FESTIVAL INTERNACIONAL DE POESÍA EN PUERTO RICO

31 DE  
MARZO 2016  
10:30 A.M.  
MUSEO DE ARTE  
DR. PÍO LÓPEZ MARTÍNEZ  
UPR CAYEY

## **ESTE JUEGO DE LÁTIGOS SONRIENTES**

POESÍA PUERTORRIQUEÑA DE FINES DE SIGLO XX  
Y COMIENZOS DEL XXI:  
SELECCIÓN DE EDGARDO NIEVES MIELES

A stylized illustration of a man in profile, wearing a dark suit and a yellow hat. He is holding a whip that loops back over his head. The background is a dark blue with a white dot pattern.

PRESENTACIÓN  
A CARGO DEL PROFESOR  
JUAN CARLOS QUIÑONES

**7 DE ABRIL 2016 / 10:30 A. M. / ANFITEATRO MC 119**

Invita el Departamento de Estudios Hispánicos de la Universidad de Puerto Rico en Cayey





Orquesta Sinfónica  
DE PUERTO RICO

Concierto  
*La Sinfónica en la Universidad*

A cargo del Maestro Rafael Enrique Irizarry, Director Asociado

Beethoven – Sinfonía No. 3 en mi bemol mayor, Op. 55 "Heroica"  
(Espacios limitados, entrada libre de costo, boletos mientras duren en la Oficina de Actividades Culturales)



jueves, 7 de abril de 2016 Teatro Ramón Frade | 7:00 pm



# 14.º FESTIVAL DE CHIRINGAS

**3 de abril de 2016**  
**Desde las 9:00 a. m. en adelante**  
**Inscripciones comienzan a las 10:00 a. m.**  
**Campus UPR Cayey**

**"Taller para fabricar Chiringas"**  
**2 de abril de 2016**  
**Casilla del Peón Caminero, sede del Centro Cultural**  
**Hora: 9:00 a. m. -12:00M.**

**Para más información llamar al: (787) 594-7965 o al (787) 386-9175**



**exalumnos**  
UNIVERSIDAD DE PUERTO RICO EN CAYEY



Auspician: El Centro Cultural Miguel Meléndez Muñoz,  
la Universidad de Puerto Rico en Cayey y su Oficina de Ex-Alumnos,  
el Instituto de Cultura Puertorriqueña y el Municipio de Cayey.

DAGI2016

## Convocatoria *Certamen Literario 2016* Departamento de Estudios Hispánicos

### BASES:

1. Son elegibles para participar los estudiantes matriculados en la Universidad de Puerto Rico en Cayey durante el año académico 2015-2016.
  2. Los interesados podrán concursar en una o más de las siguientes categorías: **cuento, poesía, ensayo**. Se aceptará hasta un **máximo de dos participaciones por cada género literario**.
  3. En todas las categorías, el tema y la forma serán libres; el idioma será español.
  4. Un jurado integrado por profesores del Departamento de Estudios Hispánicos, cuyos nombres serán mencionados durante los actos de premiación, evaluará las obras. Se otorgará un primer, un segundo y un tercer lugar en cada categoría. El jurado puede otorgar menciones de honor. Los autores premiados autorizan al Departamento de Estudios Hispánicos a publicar las obras ganadoras sin recibir remuneración por ellas.
  5. Los trabajos sometidos serán originales e inéditos. No se admitirán obras premiadas en otros certámenes o previamente publicadas en cualquier forma impresa o en Internet.
  6. Las reglas para someter participación son las siguientes:
    - a. Los participantes someterán **tres copias impresas** de cada trabajo. A los ganadores se les pedirá posteriormente una copia digital, en formato Microsoft Word.
    - b. Los trabajos impresos **–sin firma, nombre, ni señas que identifiquen al autor–** deberán someterse en letra Times New Roman 12, a doble espacio, márgenes de una pulgada en todos los lados, papel 8.5 x 11. En la esquina superior derecha de todas las páginas, se escribirá el **lema o seudónimo del autor** y el género literario al cual pertenece la obra. El **lema o seudónimo del autor debe ser nuevo**; no se aceptarán trabajos con lemas o seudónimos utilizados en certámenes anteriores.
    - c. Los estudiantes prepararán un **sobre de carta sellado**, en cuyo exterior solo se escribirá el **lema o seudónimo del autor**. Dentro de este sobre incluirán una hoja con la siguiente información: **lema o seudónimo**, título y género de todas las obras sometidas, nombre y apellidos del autor, número de estudiante de la UPR en Cayey, dirección residencial, correo electrónico y número de teléfono del autor. No es necesario someter un sobre por cada una de las obras sometidas.
    - d. En un sobre manila, en cuyo exterior solo se escribirá el **lema o seudónimo del autor** (no su nombre, iniciales, ni señas que lo identifiquen), los participantes incluirán: las tres copias impresas de cada obra, por cada género y el sobre sellado descrito arriba. Todas las obras deben estar en un solo sobre manila, el cual debe estar sellado.
    - e. Los participantes depositarán el sobre manila en la urna localizada en el Departamento de Estudios Hispánicos o lo enviarán por correo postal a: Certamen Literario, Universidad de Puerto Rico en Cayey, Departamento de Estudios Hispánicos, PO Box 372230, Cayey, PR 00737-2230.
    - f. El plazo de admisión expira el **jueves, 7 de abril de 2016**, a las 4:00 de la tarde.
  7. La presentación de obras en este Certamen Literario implica la total aceptación, por parte de los participantes, de las presentes bases, así como del fallo del jurado, que será inapelable.
  8. La premiación se llevará a cabo durante la Semana de la Lengua, el **jueves, 21 de abril de 2016 a las 10:30 a. m.**
- Para más información, pueden llamar al 787-738-2161, ext. 2104, o acceder a <http://bit.ly/Certamen2016>.

Dibujo de David Padilla | <http://estudiodavidpadilla.blogspot.com/2010/12/ruben-dario-para-presencias-andaluzas.html>



## TALLER PARA ESTUDIANTES

# CÓMO PREPARAR UN CURRICULUM VITAE (CV)

ESPACIOS LIMITADOS



Mariluz Franco Ortiz  
Margie Álvarez Rivera  
Instituto de Investigaciones Interdisciplinarias

jueves, 31 de marzo de 2016

10:30 a. m. – 12:00 p. m.

Laboratorio de Destrezas, Biblioteca



Autorizado por la Comisión Estatal de Elecciones: CEE-SA-16-6537

Para información adicional y/o **separar su espacio**: 787-738-2161, ext. 2615 • [instituto.investigacion@upr.edu](mailto:instituto.investigacion@upr.edu)



"Funding for this conference was made possible (in part) by P20 MD006144 from the National Institute on Minority Health and Health Disparities. The views expressed in written conference materials or publications and by speakers and moderators do not necessarily reflect the official policies of the Department of Health and Human Services; nor does mention by trade names, commercial practices, or organizations imply endorsement by the US Government".

# 3.<sup>er</sup> ENCUENTRO ESTUDIANTIL DE INVESTIGACIÓN, CREACIÓN Y SERVICIO COMUNITARIO

lunes, 16 de mayo de 2016



¡SEPARA LA FECHA!

Suministrado

## Bicicletada X la Salud Física

Saliendo del Centro de Estudiantes 10:30am

188 bicicletas disponibles para el que no pueda traer

Se darán camisas a los primeros 88 estudiantes

jueves, 31 de marzo de 2016



Información, Oficina de Organizaciones Estudiantiles #205 Centro de Estudiantes

Suministrado



Invitación para la Facultad

# CONVERSATORIO: HABILIDADES Y CONTENIDOS

"Conversatorio sobre las destrezas de información, informática y tecnología del documento Habilidades y Contenidos de la Educación General."



Fecha - jueves, 7 de abril de 2016

Hora - 10:30 a. m. - 12:00 p. m.

Lugar - Sala de Conferencias de la Biblioteca Víctor M. Pons



# BUSCAMOS VOLUNTARIOS COMO TÚ

Colectivo Universitario para el Acceso (CUA)

Los voluntarios colaboran en el desarrollo de talleres, tutorías, clubes, proyectos de investigación y otras actividades dirigidas a desarrollar las aspiraciones universitarias entre jóvenes de comunidades empobrecidas. Los interesados/as deben escribir al siguiente email [veronica.castro1@upr.edu](mailto:veronica.castro1@upr.edu).





Departamento de Ciencias Sociales,  
y los estudiantes del curso CISO 3122  
les invitan a una Jornada Educativa

*"Derecho a la educación de las mujeres en la  
cultura musulmana: Una mirada desde el marco de los derechos humanos"*

AMR16



## CONFERENCIAS:

Fecha: jueves, 31 de marzo de 2016  
Invitado: Dr. Juan Caraballo Resto  
Tema: "Malala y la Industria de la Paz"

Fecha: martes, 26 de abril de 2016  
Invitada: Dra. Palmira Ríos  
Tema: La educación: Una mirada desde los derechos humanos

Coordina: Dra. Olga I Colón González  
Catedrática Auxiliar del Departamento de Ciencias Sociales

• Todas se celebrarán en el NEC Universidad de Puerto Rico en Cayey a las 10:30 a. m.

## It's Not in Your Head:

### A Neuroendocrine Link

Dr. Guillermo Armaiz  
Ponce Health Sciences University  
Cayey Alumnus



### Between the Brain and Cancer

Dr. Guillermo N. Armaiz-Pena is an Assistant Professor at the Department of Basic Sciences, Division of Pharmacology at Ponce Health Sciences University and the Division of Cancer Biology at Ponce Research Institute. He has been dedicated to the ovarian cancer research field for more than ten years. Dr. Armaiz is currently establishing an independent research program that focuses on studying how mind/body interactions result in women's cancer progression. His research is currently funded by the NIH, NCI and the American Cancer Society. He has published more than 45 manuscripts, two book chapters and holds two patents in the field of cancer and novel therapeutics. He has extensive experience studying the role of neuroendocrine factors on ovarian cancer. In addition, he has developed and utilized pre-clinical mouse models to study ovarian cancer. Moreover, these models have been used to test and dissect the role of altered biobehavioral states on ovarian cancer progression. Dr. Armaiz seminar will provide an overview of his research program, briefly outline current ongoing funded projects and advertise current opportunities at Ponce Health Sciences University.

Sign up to be Interviewed for either

Summer Research Opportunity  
or

Graduate School (PhD) Opportunities  
in the RISE Office- MMM 206

Seminar at 10:40 in Science Seminar Room  
Tuesday March 29

Sponsored by Biology Honor Society  
Refreshment at 10:30 Science Building MMM 106



Universidad de Puerto Rico en Cayey  
Proyecto Título V  
PR Award PO315150043

¿Te gusta trabajar con estudiantes?  
¿Eres bueno en español y/o matemáticas ?

La propuesta **Título V** está reclutando estudiantes para trabajar como tutores en las escuelas de los municipios de Caguas, Cayey, Cidra, Aibonito y Guayama.

Ven y sé parte de esta experiencia donde podrás colaborar haciendo la diferencia en la vida de estos jóvenes.



**Requisitos:**

- Poseer vehículo para transportación
- Estudiante de segundo año en adelante
- Promedio 3.00 en adelante en el área
- Disponibilidad para trabajar de 2:30 p. m. a 5:30 p. m.

Interesados se pueden comunicar con la Sra. Mildred Roldán Galarza al 787-738-2161 ext. 2688 o al correo electrónico [mildred.roldan@upr.edu](mailto:mildred.roldan@upr.edu)

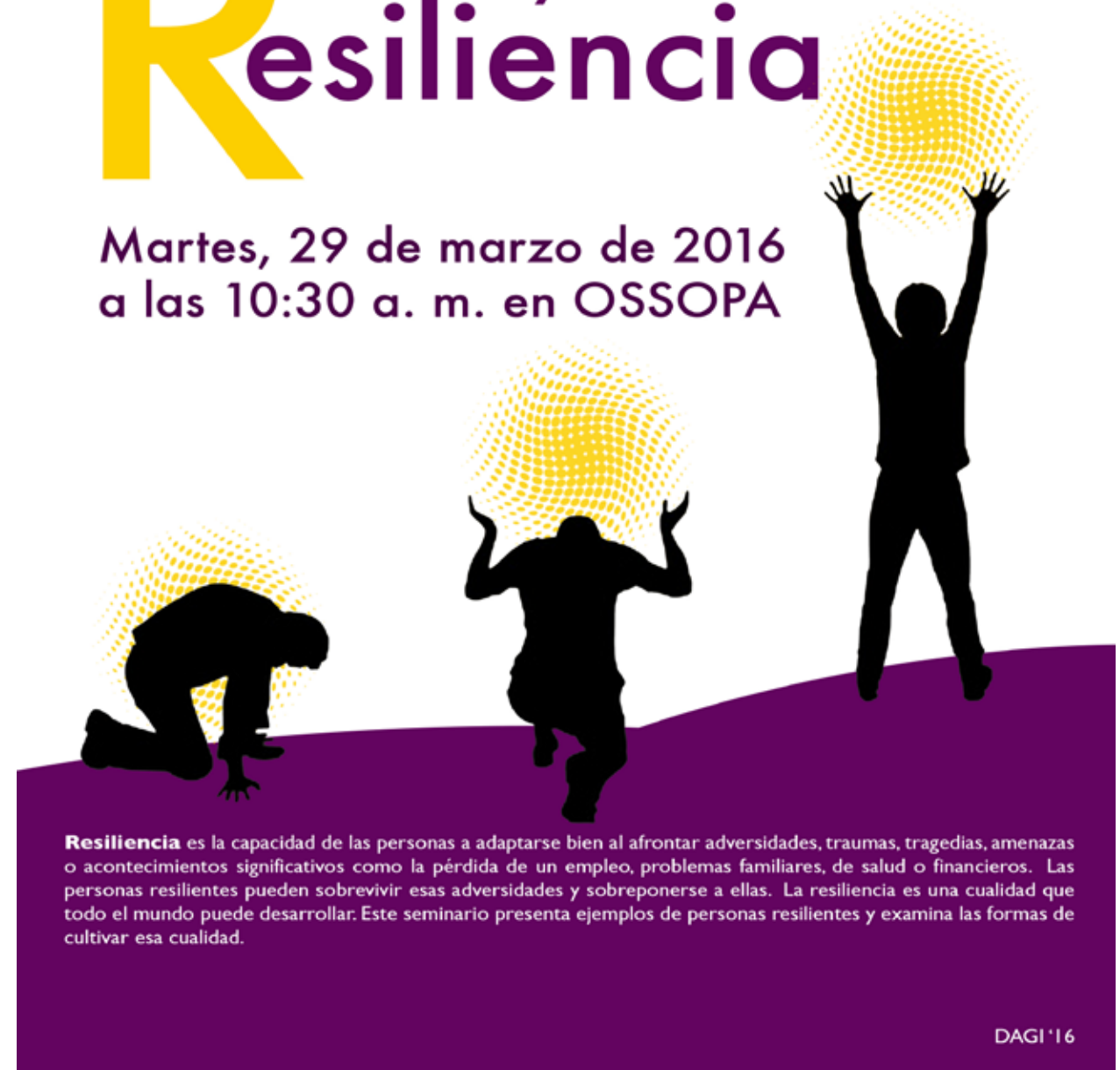
Suministrado

El Programa de Ayuda al Empleado  
(PAE) invita al taller:



# R Construyendo Resiliencia

Martes, 29 de marzo de 2016  
a las 10:30 a. m. en OSSOPA



**Resiliencia** es la capacidad de las personas a adaptarse bien al afrontar adversidades, traumas, tragedias, amenazas o acontecimientos significativos como la pérdida de un empleo, problemas familiares, de salud o financieros. Las personas resilientes pueden sobrevivir esas adversidades y sobreponerse a ellas. La resiliencia es una cualidad que todo el mundo puede desarrollar. Este seminario presenta ejemplos de personas resilientes y examina las formas de cultivar esa cualidad.



ASOCIACIÓN DE ESTUDIANTES DE PSICOLOGÍA  
UNIVERSIDAD DE PUERTO RICO EN CAYEY

4º Simposio de Neuropsicología

# LABERINTOS DE LA MENTE 2016

21 Y 22 DE ABRIL DE 2016

8:00 A. M. A 3:00 P. M. / 8:00 A. M. A 4:00 P. M.

TEATRO RAMÓN FRADE



SOMETIDO A EDUCACIÓN CONTINUA

## El Simposio de Neuropsicología, Laberintos de la Mente

2016, fue sometido a educación continua para las siguientes profesiones:

- Consejero en Rehabilitación
  - Consejero Profesional
  - Enfermero Especialista
  - Enfermero Generalista
  - Nutricionista y/o dietista
  - Psicólogo
  - Trabajador social
  - Educador en Salud
- Estamos en espera de aprobación.

IMPORTANTE: Al simposio puede asistir la persona que así lo desee. Es totalmente libre de costo. Solo se cobrará a las personas que soliciten educación continua (de esta ser aprobada) o a aquellas personas que deseen el certificado de participación.

### Costos:

- Educación continua de ser aprobada: \$30.00 dólares por día
- Certificado de participación: \$5.00 dólares por cada día.

Anda, pida su hoja de inscripción al email:

[simposioneuropsicologia@gmail.com](mailto:simposioneuropsicologia@gmail.com)

[simposioneuropsicologia@gmail.com](mailto:simposioneuropsicologia@gmail.com)

[www.facebook.com/simposioneuropsicologiauprcayey](http://www.facebook.com/simposioneuropsicologiauprcayey)

# Gala Non Gala Benefica

## EL PLATO VACIO

ALMACÉN DE ALIMENTOS PARA LA COMUNIDAD, INC

30 de abril de 2016  
8:00 p. m.

en las facilidades de la Escuela de Administración de Hoteles y Restaurantes UPR Carolina

### INFO.

(787) 738-2161 Ext. 2127  
(939) 207-5394

[www.facebook.com/almacen-de-alimentos-de-la-comunidad](http://www.facebook.com/almacen-de-alimentos-de-la-comunidad)

Donativo: \$50.00

CULTURAL · ARTÍSTICO Y GASTRONÓMICO







UNIVERSIDAD DE PUERTO RICO EN CAYEY  
Biblioteca Víctor M. Pons Gil  
Centro de Apoyo al Estudiante (CAE)



**HORARIO OFICIAL DE LOS TUTORES DEL CAE**  
*Tutorías de las Ciencias Naturales y de las Matemáticas*  
ENERO A MAYO 2016

Nombre del Tutor	Tutoría a Ofrecer	Horario	Apuntes
Héctor E. Delgado Díaz	Precálculo II Química General I y II Cálculo I	martes 4:30 p.m. - 6:30 p.m. miércoles 10:00 a.m. - 1:00 p.m.	
Jean C. González Espiet	Química General I y II Química Orgánica I y II	miércoles 10:00 a.m. - 1:00 p.m. jueves 10:30 a.m. - 12:30 p.m.	
Nicolle A. Rosa Mercado	Biología General I y II Genética	martes 1:00 p.m. - 4:00 p.m. jueves 1:00 p.m. - 3:00 p.m.	
Robert Vélez Peña	Química Orgánica I y II	martes y jueves 11:30 a.m. - 2:00 p.m.	
Angélica Rosario Santos	Cálculo I y II	martes y jueves 8:00 a.m. - 10:30 a.m.	
Mario A. Ochoa Astor	Precálculo con Experimento I y II	martes 12:30 p.m. - 2:00 p.m. viernes 1:00 p.m. - 4:30 p.m.	Teléfono CAE: 787 738-2161 Ext. 2699 o 2030
Alberto J. Pedraza Torres	Cálculo I Matemáticas	lunes y miércoles 8:00 a.m. - 12:00 p.m.	
Christian Agosto Burgos	Biología I y II	lunes y miércoles 1:00 p.m. - 5:00 p.m.	



UNIVERSIDAD DE PUERTO RICO EN CAYEY  
Biblioteca Víctor M. Pons Gil  
Centro de Apoyo al Estudiante (CAE)



**HORARIO OFICIAL DE LOS TUTORES DEL CAE**  
*Tutorías de las Ciencias Naturales y de las Matemáticas*  
ENERO A MAYO 2016

Nombre del Tutor	Tutoría a Ofrecer	Horario	Apuntes
Nahyr López Dauphin	Química Analítica Química General I y II Cálculo I	martes 7:30 a.m. - 8:30 a.m. miércoles 8:00 a.m. - 12:00 p.m.	
Carlos R. Santiago Ortiz	Química General I y II	lunes 3:30 p.m. - 4:30 p.m. miércoles 11:30 a.m. - 1:30 p.m. viernes 12:00 p.m. - 2:00 p.m.	
Crystal K. Colón Ortiz	Física I y II	martes 12:30 p.m. - 2:30 p.m. jueves 12:30 p.m. - 3:30 p.m.	
Génesis Castro Meléndez	Precálculo I y II	lunes y miércoles 11:00 a.m. - 1:00 p.m. lunes 5:00 p.m. - 6:00 p.m.	
Geraldo R. Olmeda Santana	Bilología I y II Zoología	martes y jueves 10:30 a.m. - 12:30 p.m. miércoles 6:00 p.m. - 10:00 p.m.	Clase
Itsamarie Pérez Malavé	Cálculo I	lunes 3:30 p.m. - 6:30 p.m. martes 3:30 p.m. - 6:00 p.m. viernes 9:30 a.m. - 12:00 p.m.	
Milton R. Oquendo Drowne	Español Básico Inglés Comercial Inglés Básico	lunes y miércoles 1:00 p.m. - 3:00 p.m. viernes 8:00 a.m. - 9:00 a.m.	Teléfono CAE: 787 738-2161 Ext. 2699 o 2030

Campamento  
Experimenta con PREM  
en

UPR-Humacao y UPR-Cayey

- Talleres sobre diversidad, feria científica, entre otros.
- Investigación en Ciencias de materiales.

El programa PREM de la UPR-Humacao te invita participar en un campamento de experimentación e investigación. Estaremos ofreciendo talleres y la oportunidad de experimentar dentro de laboratorios universitarios de investigación en la UPR-Humacao o en la UPR-Cayey.



[prem.uprh.edu/experimenta2016](http://prem.uprh.edu/experimenta2016)

¿Quiénes pueden solicitar?

- ✓ Estudiantes matriculados en escuelas públicas de P.R. que completen el 10<sup>mo</sup> o 11<sup>mo</sup> grado en mayo 2016.
- ✓ Interesadas(os) en Matemáticas y Ciencias e Investigación.

¿Cuándo y dónde se llevará a cabo esta actividad?

UPR - Cayey: 24 al 27 de mayo de 2016

UPR - Humacao: 2 al 10 de junio de 2016

\*\*Nota: Podrán considerarse para ambos campamentos, pero sólo podrán participar de uno.\*\*

¿Cómo solicito?

Entra a [prem.uprh.edu/experimenta2016](http://prem.uprh.edu/experimenta2016), allí encontrarás más detalles.

¿Fecha límite para solicitar y enviar solicitud?

15 de abril de 2016

¿Necesitas más información?

Llama al 787-850-0000 ext.9027 y comunícate con:  
Melissa López Serrano o Ruby Ann Meléndez Lebrón

"El Apoderamiento como herramienta para facilitar el Éxito Universitario"

5 de abril de 2016

10:30am a 12:00pm

salón 101 MM



Si usted es una persona con impedimento que requiere de un acomodo razonable, por favor comuníquese al (CE.D.E) por adelantado al 787-738-2161 ext. 2537, 2023



Suministrado

Comparte la vida  
Dona sangre



SE PARTE DE UN MILAGRO

- Tú puedes ser un héroe
- Tú puedes regalar una vida
- Tú puedes hacer un milagro
- Tú puedes donar sangre

Puedes donar sangre si eres mayor de edad. Jóvenes de 16-18 años necesitarán autorización de su padre o tutor.

Fecha: martes, 26 de abril de 2016

Hora: 9:00 am – 6:00 pm

Lugar: Sala Joan Miller de la  
Biblioteca Víctor M. Pons



OSSOPA



Suministrado



Universidad de Puerto Rico en Cayey  
Decanato de Asuntos Académicos  
División de Educación Continua y Estudios Profesionales

# Programa de Estudiantes Talentosos

## UPR CAYEY



El Programa de Estudiantes Talentosos le ofrece la oportunidad a estudiantes de Escuela Superior pública o privada de undécimo (11) y duodécimo (12) grado con promedio general de 3.40 o más para adelantar cursos universitarios.

Inversión: \$327.00 por curso  
•Plan de pago disponible.

### ¡Matricúlate Ya!

Para más información  
se pueden comunicar a:  
(787) 738-2161  
Ext. 2031, 2232  
(787) 738-4445

CISO 3121  
3 créditos

CISO 3122  
3 créditos

HUMA 3101  
3 créditos

HUMA 3102  
3 créditos

HIST 3245  
3 créditos



CEE-SA-18-235

DAG115

# Clínica Enfermedades de Transmisión Sexual

HIV (SIDA)  
Sífilis

14 de abril 2016

9am a 2pm en las facilidades de Servicios Médicos



## ¡Pruebas Libre de Costo!



Suministrado

### CONVOCATORIA PARA PUBLICACIÓN

LOS ESTUDIANTES DE LA UNIVERSIDAD DE PUERTO RICO EN CAYEY INTERESADOS EN PUBLICAR CUENTOS, POESÍA, ENSAYO O TEATRO QUEDAN INVITADOS A SOMETER SUS ESCRITOS A LA SIGUIENTE DIRECCIÓN DE CORREO ELECTRÓNICO:

ALEJANDRO.CARPIO@UPR.EDU

TANTO TEMA COMO CONTENIDO SON ABIERTOS, AUNQUE NO SE ACEPTARÁN MONOGRAFÍAS DE TEMA ACADÉMICO.

LOS TEXTOS SE PUBLICARÁN EN LA REVISTA DEL CÍRCULO LITERARIO DEL DEPARTAMENTO DE ESTUDIOS HISPÁNICOS, TINTA NUEVA.

¡ÉXITO!

Suministrado



Universidad de Puerto Rico en Cayey  
Decanato de Asuntos Académicos  
División de Educación Continua y Estudios Profesionales

## Programa de Articulación Universitaria

Cursos se ofrecerán en la Universidad de Puerto Rico en Cayey los sábados en modalidad de trimestre.

### ¿Quiénes pueden participar?

Estudiantes de escuelas vocacionales y superiores matriculados en cursos ocupacionales, pagados con fondos de la Ley Carl D. Perkins (Cursos: vocacionales, mercadeo, sistema de oficina, educación agrícola, etc.)

### ¿Qué beneficios obtienen los participantes?

1. Adelantan hasta un máximo de 9 créditos universitarios pagados por la propuesta
2. Facilitan la transición a la vida universitaria
3. Definen su carrera ocupacional
4. Desarrollan un nivel óptimo en su aprovechamiento académico
5. Pueden tomar cursos de certificación o credenciales en un área relacionada con su ocupación.

### ¿Qué unidades del sistema UPR participan en Articulación Universitaria?

- UPR Aguadilla • UPR Arecibo • UPR Bayamón • UPR Carolina • UPR Cayey
- UPR Humacao • UPR Mayagüez • UPR Ponce • UPR Utuado

### Requisitos para participar:

- Haber completado el Grado 11
- Promedio general acumulado de 3.00 o más
- Llenar solicitud de participación
- Transcripción de créditos oficial
- Resultados de "College Board" (si lo tomó)

### Para más información:

PO Box 372230 Cayey, P. R. 00737 - 2230  
Teléfonos: (787) 738-2161, exts. 2031, 2146  
(787) 738-4445 • Fax: (787) 263-5882

**UPR  
CAYEY**



CEE-SA-16-238

DAG15



# Consejería Académica Programa Ciencias Naturales

El proceso de consejería académica para el primer semestre 2016-2017 (agosto 2016) comenzará el **lunes, 7 de marzo** y se extenderá hasta el **viernes, 29 de abril de 2016**.

Para más información, favor de pasar por la oficina del Programa, tercer piso, 330 del NEC. Recuerda que asistiendo a la consejería aclararás cualquier duda sobre tu progreso académico y tus futuros planes de estudios.







## CALENDARIO DE SEMINARIOS Y TALLERES

### MARZO 2016

**jueves 31** **TALLER PARA ESTUDIANTES - CÓMO PREPARAR UN CURRICULUM VITAE (CV)**  
Mariluz Franco Ortiz y Margie Álvarez, UPR-Cayey  
10:30 a. m. – 12:00 p. m. | Laboratorio de Destrezas, Biblioteca

### ABRIL 2016

**martes 5** **LA FUNDACIÓN PUERTORRIQUEÑA DE LAS HUMANIDADES Y SU ROL FRENTE A LA SOCIEDAD PUERTORRIQUEÑA**  
Dr. César Rey Hernández, Director Ejecutivo  
10:30 a. m. – 12:00 p. m. | Sala de Conferencias, Biblioteca

**jueves 14** **TALLER DE ÉTICA DE INVESTIGACIÓN PARA ESTUDIANTES – “COLLABORATIVE INSTITUTIONAL TRAINING INITIATIVE” (CITI)**  
Vionex M. Marti, Instituto de Investigaciones Interdisciplinarias  
10:30 a. m. – 12:00 p. m. | Laboratorio de Destrezas, Biblioteca

**jueves 28** **TALLER PARA ESTUDIANTES “STATEMENT OF PURPOSE”**  
Janette Becerra Pulido, UPR-Cayey  
10:30 a. m. – 12:00 p. m. | Laboratorio de Destrezas, Biblioteca

Se anunciará **TALLER “FINANCIAL CONFLICT OF INTEREST”**  
Mariluz Frontera, Vicepresidencia Investigación y Tecnología - UPR  
10:30 a. m. – 12:00 p. m. | Lugar: se anunciará próximamente

### MAYO 2016

**martes 3** **“BECOMING BLACK POLITICAL SUBJECTS: MOVEMENTS AND ETHNO-RACIAL RIGHTS IN COLOMBIA AND BRAZIL”**  
Tianna Paschel, University of California - Berkeley  
10:30 a. m. – 12:00 p. m. | Lugar: se anunciará próximamente

**lunes 16** **TERCER ENCUENTRO ESTUDIANTIL DE INVESTIGACIÓN, CREACIÓN Y SERVICIO COMUNITARIO**  
Estudiantes  
8:00 a. m. – 4:30 p. m. | Biblioteca Víctor M. Pons Gil

Durante el año, se pueden ofrecer/anunciar otras actividades, talleres, conferencias o seminarios.

Programa BRIC | Programa BRAD

Funding for this conference was made possible (in part) by P30 MD006144 from the National Institute on Minority Health and Health Disparities. The views expressed in written conference materials or publications and by speakers and moderators do not necessarily reflect the official policies of the Department of Health and Human Services; nor does mention by trade names, commercial practices, or organizations imply endorsement by the US Government.

\*Research reported in this publication was supported by the Eunice Kennedy Shriver National Institute of Child Health & Human Development of the National Institutes of Health under Award Number G11HD085539. The content is solely the responsibility of the authors and does not necessarily represent the official views of the National Institutes of Health.



SUJETO A CAMBIOS

## ORIENTACIÓN

# LA FUNDACIÓN PUERTORRIQUEÑA DE LAS HUMANIDADES Y SU ROL FRENTE A LA SOCIEDAD PUERTORRIQUEÑA

**Dr. César Rey Hernández**

Director Ejecutivo  
Fundación Puertorriqueña de las Humanidades



**martes, 5 de abril de 2016**

10:30 a. m. – 12:00 p. m.

Sala de Conferencias, Biblioteca

Autorizado por la Comisión Estatal de Elecciones: CEE-SA-16-6537

ESPACIOS LIMITADOS • Información adicional: 787-738-2161, ext. 2615 • [instituto.investigacion@upr.edu](mailto:instituto.investigacion@upr.edu)



\*Research reported in this publication was supported by the Eunice Kennedy Shriver National Institute of Child Health & Human Development of the National Institutes of Health under Award Number G11HD085539. The content is solely the responsibility of the authors and does not necessarily represent the official views of the National Institutes of Health.

Suministrado

Suministrado





## Centro de Acopio de Asistencia Tecnológica de la Universidad de Puerto Rico en Cayey

- Asistencia Tecnológica (AT)= Todo tipo de equipo o servicio que puede ser usado para aumentar, mantener o mejorar las capacidades funcionales de las personas con impedimentos.
- ¿Qué es el Reuso de Equipos de AT?  
El reuso permite que las personas con impedimentos adquieran equipos de AT con el fin de ayudarlos a mejorar su calidad de vida: aumentar su productividad y capacidad de independencia y facilitar su integración a la comunidad.
- El reciclaje se ha convertido en parte de nuestro diario vivir. El Programa de Asistencia Tecnológica de Puerto Rico tiene la responsabilidad de promover cambios en los sistemas de Puerto Rico. El PRATP actúa como facilitador creando el Proyecto de Reciclaje y de Reuso de AT.
- La Universidad de Puerto Rico en Cayey cumpliendo con las leyes vigentes crea este centro de acopio con el fin de colaborar con la comunidad interna y externa.
- El Centro de Acopio está localizado en el Edificio Carlos Íñiguez en la Oficina O20 al lado de la Oficina de Fotoduplicación.

### VEN-DONA-REUSA-RECICLA

Información de contacto: UPR Cayey

felix.velazquez1@upr.edu  
nilda.santos@upr.edu  
belinda.roman@upr.edu  
prisnelly.colon@upr.edu

Tel. (787)738-2161 ext.2302, 2321, 2127

\*En colaboración con el Instituto Filius-Programa de Asistencia Tecnológica de Puerto Rico-Proyecto de Reciclaje: [vivian@pratp.upr.edu](mailto:vivian@pratp.upr.edu)

Ven...Coopera y  
deja tu HUELLA



Suministrado



# Abril: Mes del Reciclaje

## Listado de algunos ejemplos de equipos de Asistencia Tecnológica (AT) que puedes donar:

- Muletas
- Sillas de ruedas
- Lupas
- Andadores
- Bastones
- Grabadoras
- Calculadoras con letra grande
- Calculadora parlante
- Sistema FM
- Comunicadores
- Mouse adaptados
- Teclados adaptados
- Interruptores
- Sensor para silla
- Sensor para la cama
- Juegos adaptados
- Maquinilla para braille
- Alfabeto braille
- Equipo que indica denominaciones de dinero
- Estabilizador de muñeca
- Inodoros portátiles
- Tableros electrónicos
- Otros

Para más información: accede a al Catálogo de AT (Presionar Ctrl + Click (con el mouse) simultáneamente, en el enlace que aparece a continuación)

<http://pages.openmoves.com/?userpath=00000384/00012504/00081182/>



Suministrado





UNIVERSIDAD DE PUERTO RICO EN CAYEY  
Biblioteca Víctor M. Pons Gil  
Centro de Apoyo al Estudiante (CAE)

**HORARIO OFICIAL DE LOS TUTORES DEL CAE**  
*Tutorías de las Ciencias Naturales y de las Matemáticas*  
ENERO A MAYO 2016



Nombre del Tutor	Tutoría a Ofrecer	Horario	Apuntes
Héctor E. Delgado Díaz	Precálculo II Química General I y II Cálculo I	martes 4:30 p.m. - 6:30 p.m. miércoles 10:00 a.m. - 1:00 p.m.	
Jean C. González Espiet	Química General I y II Química Orgánica I y II	miércoles 10:00 a.m. - 1:00 p.m. jueves 10:30 a.m. - 12:30 p.m.	
Nicolle A. Rosa Mercado	Biología General I y II Genética	martes 1:00 p.m. - 4:00 p.m. jueves 1:00 p.m. - 3:00 p.m.	
Robert Vélez Peña	Química Orgánica I y II	martes y jueves 11:30 a.m. - 2:00 p.m.	
Angélica Rosario Santos	Cálculo I y II	martes y jueves 8:00 a.m. - 10:30 a.m.	
Mario A. Ochoa Astor	Precálculo con Experimento I y II	miércoles 10:00 a.m. - 11:30 a.m. viernes 1:00 p.m. - 4:30 p.m.	Teléfono CAE: 787 738-2161 ext. 2699 o 2030
Alberto J. Pedraza Torres	Cálculo I Matemáticas	lunes y miércoles 8:00 a.m. - 12:00 p.m.	
Christian Agosto Burgos	Biología I y II	lunes y miércoles 1:00 p.m. - 5:00 p.m.	



UNIVERSIDAD DE PUERTO RICO EN CAYEY  
Biblioteca Víctor M. Pons Gil  
Centro de Apoyo al Estudiante (CAE)

**HORARIO OFICIAL DE LOS TUTORES DEL CAE**  
*Tutorías de las Ciencias Naturales y de las Matemáticas*  
ENERO A MAYO 2016



Nombre del Tutor	Tutoría a Ofrecer	Horario	Apuntes
Nahyr López Dauphin	Química Analítica Química General I y II Cálculo I	miércoles 8:00 a.m. - 12:00 p.m. martes 7:30 a.m. - 8:30 a.m.	
Carlos R. Santiago Ortiz	Química General I y II	martes 2:00 p.m. - 5:00 p.m. miércoles 11:30 a.m. - 1:30 p.m.	
Crystal K. Colón Ortiz	Física I y II	martes 12:30 p.m. - 2:30 p.m. jueves 12:30 p.m. - 3:30 p.m.	
Génesis Castro Meléndez	Precálculo I y II	lunes y miércoles 11:00 a.m. - 1:00 p.m. lunes 5:00 p.m. - 6:00 p.m.	
Geraldo R. Olmeda Santana	Biología I y II Zoología	martes y jueves 10:30 a.m. - 12:30 p.m. miércoles 6:00 p.m. - 10:00 p.m.	Clase
Itsamarie Pérez Malavé	Cálculo I	lunes 3:30 p.m. - 6:30 p.m. martes 3:30 p.m. - 6:00 p.m. viernes 9:30 a.m. - 12:00 p.m.	
Milton R. Oquendo Drowne	Español Básico Inglés Comercial Inglés Básico	lunes y miércoles 1:00 p.m. - 3:00 p.m. viernes 8:00 a.m. - 9:00 a.m.	Teléfono CAE: 787 738-2161 ext. 2699 o 2030



# Spring Seminars & Workshops 2016

Open to Public

Date	Topic	Speaker/Institution
Jan. 26 A	Workshop How to Craft a Winning Application	Dr. Cyndi Freeman Ohio State Univ.
Feb. 2 A	Modeling Evolution <i>in vitro</i> : Mutagenesis & Genetic Drift	Dr. Dawn Eastmond Scripps Research Inst.
4 M	How to Design a Battery from the Bottom Up	Mr. Luis De Jesus * Texas A&M Univ.
9 M	Human Papillomaviruses - From Warts to Cancers	Dr. Karl Munger Tufts Medical School
11 M	Biomedical Research & How YOU can be Involved In It	Dr. Patrick Brandt Univ. N. Carolina-Chapel Hill
12,13	Workshop Translational Medicine: From Genes to Protein Function	Ms. Jennifer Rodriguez, Dr. Joshua Hall Univ. N. Carolina-
16 A	Improving Drug Therapy for Childhood Leukemia	Dr. Christian Fernandez University of Pittsburgh
18 M	New Separation Media for Bioanalytical Separations	Dr. Luis Colon * University of Buffalo
19 A	Research Opportunities at Penn State	Dr. Ron Redwing Penn State Univ.
23 M	Utilization of Nano-structured Carbon Based Materials	Dr. Jorge Santiago Univ. of Pennsylvania
27	Workshop RISE Proposal Session	RISE Students
March 1 A	The Effect of Maternal Separation and Early Environmental Enrichment on the Rat Colon	Ms. Claudia Colon * Ponce Health Sci. Univ.
10 M	Initiation of Messenger RNA Decay In Prokaryotes	Dr. Sidney Kushner Univ. of Georgia
15 A	Opportunities in Marine Biology	Dr. Bill Reznikoff Woods Hole Institute
17 M	Separation & Identification of Non-targeted Components on Biological Mixtures	Ms. Karina Tirado * University of Buffalo
April 14 A	Neuroscience and Society: The Impact of Neuropsychiatric Illness	Dr. Gilberto Soler * Novartis Institutes
May 7A	Workshop Orientation for Summer Interns	RISE Students
14M	Student Seminars Research Symposium	RISE Students

\* Alumnus of UPR A - Auditorium of New Science Building M - Room 101 of Old Science Building

Suministrado

# Únete a nuestra organización



UPR-Cayey



Prevencción de alcohol  
Y seguridad en las  
Carreteras

Visitanos en CEDE, primer piso del Centro de Estudiantes. Escribenos en facebook FIESTA VIII UPR CAYEY. Llamanos al 787-738-2161 ext. 2799, 2054, 2093



Ayudemos  
a llenar este plato



Todos los días enfrentamos pruebas y situaciones que nos afectan en todos los niveles incluyendo el económico. Los gastos imprevistos, las deudas que se acumulan, el costo de vida que sigue subiendo. El Programa de Ayuda al Empleado te invita a auspiciar un almuerzo para un compañero de trabajo. Con solo \$5.00 puedes extender tu mano para apoyar a un compañero empleado de nuestro recinto en un momento de dificultad económica.

Para auspiciar un almuerzo lleva tu aportación de \$5.00 al Decanato de Administración para tramitar el vale de almuerzo con Faza Food Service, administradores de la cafetería del recinto.

***Compañero, el Programa de Ayuda al Empleado tendrá los vales disponibles para ti en ese día que tu situación económica no te dé ni para almorzar.***

Ven a nuestra oficina #212 en el Edificio Carlos Iñiguez y en total confidencialidad te ofreceremos el vale de almuerzo que podrás canjear en la cafetería.

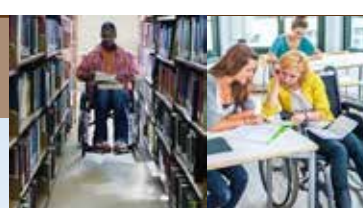


**Vale de almuerzo**  
Valor: \$5.00  
Cafetería Faza Food Service  
UPR-Cayey

Programa de Ayuda al Empleado, ext. 2141, 2016

No olvides solicitar o renovar tu Certificación de Acomodo Razonable (CAR). Debes visitar para coordinar una cita al CE.D.E. o llamar al (787) 738-2161 x 2023, 2537.

“Los servicios estarán sujetos a elegibilidad y basado en el impedimento. Se requiere documentación médica para la planificación de los servicios.”



## Programa de Servicios a Estudiantes con Impedimentos (PSEI)

Al alcance de tu mano...



HORARIO

Martes / Jueves

8:30 a. m. a 1:30 p. m.

Edif. Antigua Parabólica (TV Educativa) /Oficina 105A  
Tel. 787-738-2161, ext. 2612

 **universicoop**  
Cooperativa de Ahorro y Crédito  
UNIVERSIDAD DE PUERTO RICO

Al alcance de tu mano

universicoop.cayey@upr.edu

## HORARIO GIMNASIO UPR-CAYEY\*

Lunes a jueves

8:00 a. m. – 12:00 p. m.

1:00 p. m. – 7:00 p. m.

**Viernes**

8:00 a. m. – 12:00 p. m.

\*Durante horas de clases se estará restringiendo el acceso al gimnasio.

### REGLAS BÁSICAS:

1. Presentar tarjeta de identificación.
2. Firmar la hoja de asistencia.
3. Usar ropa adecuada y traer toalla.
4. Mantener el área limpia y los equipos en orden.

\*Cuando termines de utilizar el equipo favor de ponerlos en el lugar correspondiente. \*



ORGULLOSOS DE  
NUESTRO CAMPUS,  
MANTENLO  
LIMPIO





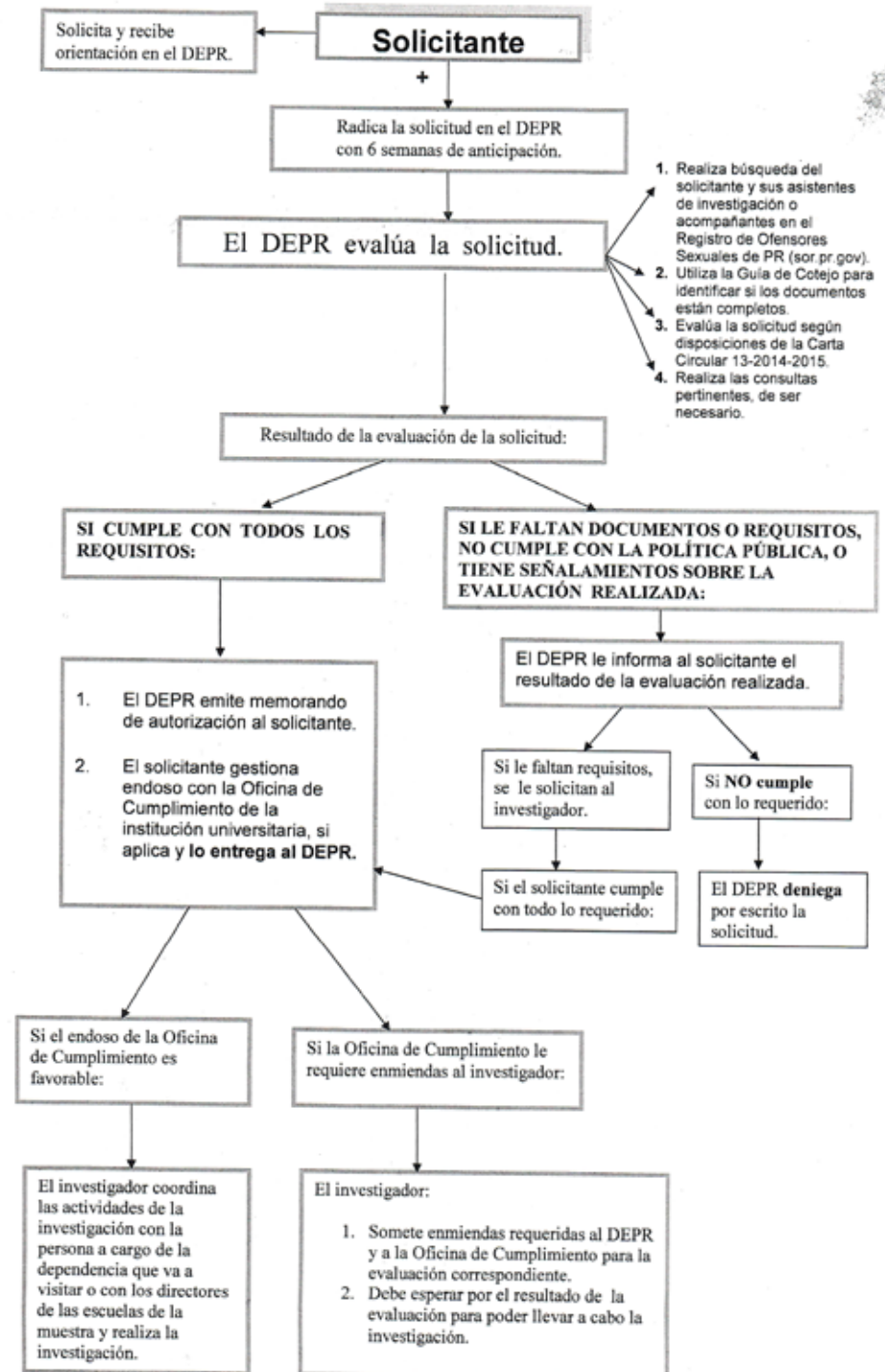
## CALENDARIO DE FECHAS LÍMITES Y REUNIONES DE LA JUNTA DE REVISIÓN INSTITUCIONAL (IRB)

FECHA LÍMITE DE ENTREGA DE DOCUMENTOS	FECHA DE REUNIÓN
10 de febrero de 2016	24 de febrero de 2016
16 de marzo de 2016	30 de marzo de 2016
13 de abril de 2016	27 de abril de 2016
11 de mayo de 2016	

Los proyectos de investigación deben ser entregados a la Sra. Yvette Rodríguez en la Oficina de Rectoría y también enviarlas en forma electrónica a: [yvette.rodriguez@upr.edu](mailto:yvette.rodriguez@upr.edu) y al Dr. Wilfredo Resto, Coordinador del IRB [wilfredo.resto@cayey.edu](mailto:wilfredo.resto@cayey.edu). Estas propuestas serán enviadas a los miembros de la Junta de IRB para revisión y/o recomendaciones con anticipación a la próxima reunión para discusión y aprobación de las mismas.

Los proyectos sometidos luego de la fecha límite se considerarán para la siguiente reunión de la Junta IRB.

### PROCESO GRÁFICO DEL TRÁMITE DE LAS SOLICITUDES PARA REALIZAR INVESTIGACIONES EN EL DEPARTAMENTO DE EDUCACIÓN DE PUERTO RICO (DEPR), SEGÚN LA CARTA CIRCULAR 13-2014-2015



## CALENDARIO ACADEMICO AÑO 2015-2016

### Segundo Semestre – Enero 2016 (B52)

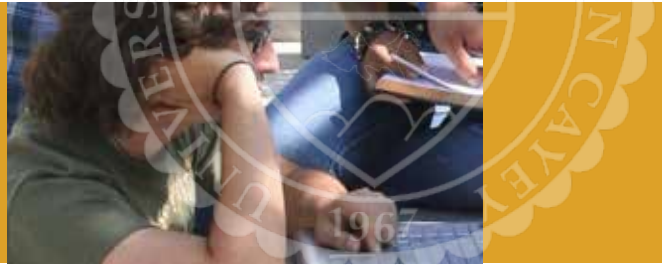
Certificación #50 Año Académico 2014-2015

FECHA:	EVENTO:
29 al 31 de marzo (martes a jueves)	Matrícula adelantada para el verano 2016.
31 de marzo (jueves)	Actividades del Cuadro de Honor del Decano de Asuntos Académicos.
1 de abril (viernes)	Fecha límite para solicitar permiso especial para el próximo semestre académico (verano y agosto 2016).
4 al 8 de abril (lunes a viernes)	Período de petición de cursos para el próximo semestre académico (agosto 2016).
16 de abril (sábado)	Receso Académico Justas LAI (Fecha Sujeta a Cambios).
18 de abril (lunes)	Fecha límite para solicitar transferencias <u>tardías</u> , con pago de recargos, de instituciones privadas para cursar estudios en agosto 2016 en nuestra institución.
22 de abril (viernes)	Fecha límite para que los profesores le entreguen a los directores de departamento las terceras (3 <sup>ras</sup> ) listas de asistencia (a solicitud del Calendario de la Oficina Fiscal de Asistencia Económica).
26 de abril (martes)	Fecha límite para los profesores ofrecer exámenes parciales de las clases que se reúnen los martes.
28 de abril (jueves)	Fecha límite para los profesores ofrecer exámenes parciales de las clases que se reúnen los jueves. <b>Fecha límite para bajas parciales.</b>
2 de mayo (lunes)	Fecha límite para los profesores ofrecer exámenes parciales de las clases que se reúnen los lunes.

3 de mayo (martes)	Último día de clases y laboratorios de los martes.
4 de mayo (miércoles)	Fecha límite para los profesores ofrecer exámenes parciales de las clases que se reúnen los miércoles.
5 de mayo (jueves)	Ultimo día de clases y laboratorios de los jueves.
6 de mayo (viernes)	Fecha límite para los profesores ofrecer exámenes parciales de las clases que se reúnen los viernes.
9 de mayo (lunes)	Último día de clases y laboratorios de los lunes.
9 al 13 de mayo (lunes a viernes)	Matrícula adelantada para el próximo semestre (agosto 2016).
10 de mayo (martes)	Martes día de Viernes Ultimo día de clases y laboratorios de los viernes.
11 de mayo (miércoles)	Ultimo día de clases y laboratorios de los miércoles. <b>Último día de clases programa diurno y nocturno.</b> <b>Último día para solicitar baja total.</b>
12 de mayo (jueves)	Receso académico pre-exámenes finales  Día Reservado Actividades de Desarrollo de la Facultad #2.
13 de mayo (viernes)	Receso académico pre-exámenes finales  Simposio de investigación creación y servicio comunitario.
16 al 20 de mayo (lunes a viernes)	Período de Exámenes Finales
23 de mayo (lunes)	Último día para que los profesores registren en línea los informes de calificación del semestre, remuevan los incompletos del semestre anterior y entreguen el registro de asistencia y calificaciones o copia del mismo a los directores de departamento.



Nueva ubicación de la Oficina del Procurador Estudiantil  
Mayor accesibilidad para el estudiantado.  
Tercer Piso del Edificio de Informática



# ESTUDIANTE ESTUDIANTE

- ¿Quieres conocer tus derechos?
- ¿Dificultad con tus trámites universitarios?
- ¿Problemas con los servicios que ofrece la Institución?

*Si tienes problemas con los servicios que te ofrece nuestra institución,  
visita nuestra oficina. Podemos orientarte y ayudarte.*

ES TU DERECHO

## Procuraduría Estudiantil

Edif. de Informática (CADI), Tercer Piso, Oficina 305-306  
Tels. 787. 263. 3165 o 787-738-2161 extensión 2350

Horario: L-V / 8:30 a.m. - 5:00 p.m.

Rolando Cid Vargas, Procurador Estudiantil



UNIVERSIDAD DE PUERTO  
RICO EN CAYEY  
OFICINA DE COBROS Y  
RECLAMACIONES

## FECHAS DE VENCIMIENTO PLAZOS DE PRÓRROGA

10 de febrero de 2016

11 de marzo de 2016

12 de abril de 2016

10 de mayo de 2016

De tener alguna duda, puede comunicarse  
a las extensiones 2003, 2339

# No ignores las señales

Si **tú** o algún  
**compañero**

de trabajo o clases tiene los  
siguientes síntomas:

- Tristeza
- Ansiedad
- Irritabilidad
- Desesperanza
- Descuido en la apariencia física
- Cambios repentinos de personalidad o de conducta
- Pobre concentración y aprovechamiento
- Actuar con furia o deseos de vengarse
- Autolesiones o toma de riesgos innecesarios
- Alejamiento de amigos y/o familiares
- Uso de alcohol y/o drogas
- Dificultad para comer y/o dormir
- Hablar de morir o de matarse
- Buscar formas de matarse, por ejemplo en Internet
- Historial de intentos previos de suicidio

puede estar considerando el  
**suicidio**

## ¿Qué debes hacer?

No le dejes solo

Has contacto emocional, déjale saber que vas a escucharle y quieres ayudarlo

Permite que se desahogue, guarda silencio y deja que hable

No juzgues ni critiques lo que te está diciendo

Pregunta directamente si ha pensado en hacerse daño, si ha pensado en el suicidio

Contacta a un familiar de la persona

Comunícate con los programas de ayuda:

UPR Cayey 787-738-2161 (cuadro)

9-1-1

LÍNEA DE EMERGENCIA ext. 5555

Programa de Ayuda al Empleado(a) exts. 2141, 2016

Centro Interdisciplinario de Desarrollo Estudiantil (CE.D.E.) exts. 2053, 2054

Servicios Médicos exts. 2043, 2280

Línea PAS 1-800-981-0023

Red Nacional para la Prevención del Suicidio 1-888-628-9454

